ÉLECTIONS LÉGISLATIVES DU 14 JUIN 1981

2e CIRCONSCRIPTION DU LOIRET

pour la paix l'emploi la liberté



Jean-Claude PORTHEAULT

D'origine beauceronne, - ses grands- étaient d'Artenay et de Chevilly, - Jean-Claude Portheault est né à TOURY en 1935 où son père travaillait à la sucrerie.
Après des études secondaires à Orléans, il devient instituteur puis professeur au Collège Max-Jacob à Saint-Jean-de-la-Ruelle.
Il est marié et père de deux enfants.
Il adhère au Parti Socialiste en 1972, et anime la section de Saint Jean de la Ruelle.
Militant politique actif, il est amené à prendre en charge les problèmes de la Cité.

Elu Conseiller Général en 1976, il devient maire à la tête d'une liste d'Union de la Gauche.
Vice-Président du SIVOM, il connaît tout particulièrement les problèmes de l'agglomération d'Orléans et des communes de la circonscription.



suppléante

Françoise MESNAGE

Née en 1947, dans la Région Parisienne, Françoise Mesnage est venue s'installer à Fleury-les-Aubrais pour des raisons professionnelles; elle est cadre à la Sécurité Sociale.

Ce sont ses options philosophiques et religieuses qui l'ont amenée à militer au plan syndical puis au plan politique. En 1971, elle adhère au PARTI SOCIALISTE où elle exerce un certain nombre de responsabilités dans la région parisienne, avant de venir travailler au sein de la section du Parti Socialiste de FLEURY-LES-AUBRAIS.

pour vivre mieux,

POUR NOUS, SOCIALISTES, VIVRE MIEUX :

- ce n'est pas seulement la mise en place de nouvelles structures économiques, sociales et démocratiques,
- ce n'est pas seulement, même si c'est essentiel, la réduction des inégalités et l'établissement de nouveaux rapports internationaux pour parvenir à la justice et à la paix,

VIVRE MIEUX,
C'EST VIVRE AUTREMENT,

grâce à :

- la mise en place d'un plan national de protection sociale,
- l'organisation d'un service communautaire de santé,
- la réduction de votre temps global de travail,
- la maîtrise de votre temps libre et de vos loisirs.

le socialisme,

c'est la possibilité pour chacun d'être soi-même
c'est une autre manière de vivre ensemble.

POUR CONSTRUIRE CET AVENIR ENSEMBLE

VOTEZ SOCIALISTE, VOTEZ POUR

Jean-Claude PORTHEAULT
et Françoise MESNAGE

Vu, les candidats

BOURGEOIS IMP. ORLÉANS

pour ancrer la victoire du socialisme

Afin de conduire à bien la nouvelle alliance du SOCIALISME et de la LIBERTÉ, seule l'élection d'une majorité rassemblée autour de François MITTERRAND peut permettre la mise en œuvre du changement décidé par la majorité des Français.

Il faut que François MITTERRAND, aidé d'un gouvernement de gauche, puisse réellement diriger la France. Nous affirmons que la légitimité ne saurait jamais procéder que du suffrage universel.

Mais la démocratie ne pourra vraiment exister en France que si la représentation proportionnelle existe à tous les échelons, et, notamment, au niveau de l'Assemblée Nationale. Seule une majorité de députés de gauche permettra cette évolution.

pour des femmes et des hommes responsables

Nous voulons vous donner, non seulement de nouveaux droits, mais aussi les moyens de les exercer par **l'EDUCATION, l'INFORMATION**, et par la prise de responsabilités :

en tant que travailleurs,
en vous permettant d'exercer un droit de regard sur toutes les décisions importantes prises au niveau de l'entreprise, que ce soit dans le secteur public ou dans le secteur privé, grâce à la création de conseils d'administration et de conseils de surveillance, et à l'extension des pouvoirs des comités d'entreprise.

en tant que citoyens,
en donnant aux collectivités locales une véritable autonomie, et en limitant le pouvoir de réglementation de l'Etat pour le transférer à la **REGION**, qui deviendra une collectivité locale à part entière, avec une assemblée élue au suffrage universel et un exécutif responsable.

en tant que membres d'associations,
en renforçant et en développant le secteur associatif.

pour le plein emploi

La priorité au plein emploi s'impose : il n'y a pas de dignité de citoyen et, en définitive, pas de démocratie, si le droit au travail n'est pas garanti.

Dès la prochaine session de l'Assemblée Nationale, les élus socialistes proposeront un programme de relance économique permettant la **CROISSANCE SOCIALE** qui ne pourra se faire que :

- grâce à la maîtrise des circuits financiers par la nationalisation du système bancaire,
- grâce à l'extension du secteur public, afin de mettre en place un nouvel outil industriel moderne, capable de répondre à la demande qui, elle-même, sera stimulée par la **REDUCTION DES INEGALITES.**

EN EFFET, NOUS SOMMES DECIDES A ŒUVRER POUR :

- l'augmentation des bas revenus permettant une relance économique par la consommation,
- la garantie du revenu agricole,
- la transformation du système fiscal,
- la réforme des circuits de distribution, basée sur la reconnaissance du rôle social de l'artisanat et du petit commerce.
- la réorganisation des marchés agricoles chargés d'assurer des prix garantis, qui tiendront compte des coûts de production.